



Original Paper **Investigating and Explaining the Allegorical Effects of the Little Black Fish Story Based on Leon Festinger's Theory of Cognitive Inconsistencies**

Fereshteh Naseri^{1*} 

Abstract

The story of the little black fish, due to its various expressive and allegorical relationships, provides a suitable platform for critique and analysis of the thoughts and ideas of various human characters using the relationships and behavioral characteristics of animals. With regard to this, the present study has expressed the allegorical effects of this story based on the theory of Leon Festinger, psychologist of social principles, in a descriptive-analytical manner and in a library method (studies of books and dissertations). The present is a photographer of the foundations of a society of a period and recognizes its various values in the thoughts, ideas and culture of the people of a period, Political, moral, etc. in many works. The main issue of this research is the search for measures that Samad Behrangi has used to express his inner goals based on the prevailing concerns in society. So far, extensive research on this story. Has been done but no independent research has been done to explain its fictional relationships based on Festinger's ideas. The question discussed in the present study is to what extent the story of the little black fish can be examined on the basis of Festinger's principles of social incompatibility? Festinger's trivial thinking can be critically and practically examined.

Keyword: Little Black Fish, Samad Behrangi, Allegory, Leon Festinger, Psychology

1. Department of Persian Language and Literature, Yadegar-e-Imam Khomeini (RAH) Shahre Rey Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran.

Please cite this article as (APA): Naseri, F. (2022). Investigating and explaining the allegorical effects of the story of the little black fish based on Leon Festinger's theory of cognitive incompatibilities. *Journal of Pedagogic and Lyric in Persian Language and Literature Studies Quarterly*, 14(52), 85-104. <http://dorl.net/dor/20.1001.1.2717431.1401.14.52.5.3>



Creative Commons: CC BY-SA 4.0



DOR: 20.1001.1.2717431.1401.14.52.5.3

Publisher: Islamic Azad University Bushehr Branch / No. 52 / Summer 2022

Received: 11 April 2022

Received in revised form: 30 July 2022

Accepted: 29 July 2022

Published online: 29 July 2022



بررسی و تبیین جلوه‌های تمثیلی داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس نظریه‌ی ناسازگاری‌های شناختی لئون فستینگر

مقاله پژوهشی ID*

فرشته ناصری

چکیده

داستان ماهی سیاه کوچولو، به جهت برخورداری از مناسبات متعدد بیانی و تمثیلی، بستر مناسی را جهت نقد و تحلیل افکار و اندیشه‌های شخصیت‌های متعدد انسانی با بهره گیری از روابط و ویژگی‌های رفتاری حیوانات، فراهم می‌آورد. با عنایت به این امر پژوهش حاضر به بیان جلوه‌های تمثیلی این داستان بر اساس نظریه‌ی لئون فستینگر، روان‌شناس مبانی اجتماعی، به شیوه‌ی توصیفی - تحلیلی و به روش کتاب خانه‌ای (مطالعات کتاب‌ها و پایان نامه‌ها) پرداخته است. هدف پژوهش حاضرانکاس مبانی جامعه‌ی یک دوران و شناخت ارزش‌های متعدد آن در افکار اندیشه‌ها و فرهنگ مردم یک دوره است. ضرورت پرداختن به چنین پژوهش‌هایی، بهره وری از شیوه‌های بیانی ادبیات تمثیلی به عنوان یکی از اصلی ترین مباحث انتقال روابط و مناسبات تاریخی، اجتماعی، سیاسی، اخلاقی و... در آثار متعدد است. مساله‌ی اصلی این پژوهش جستجوی تمهداتی است که صمد بهرنگی جهت بیان مقاصد درونی خویش بر اساس دغدغه‌های حاکم در جامعه، از آن بهره برده است. تاکنون پژوهش‌های گسترده‌ای پیرامون این داستان صورت پذیرفته ولی تحقیق مستقلی در خصوص تبیین روابط و مناسبات داستانی آن بر اساس عقاید فستینگر انجام نگرفته است. سوال مورد بحث در پژوهش حاضر این است که داستان ماهی سیاه کوچولو بر مبنای اصول ناسازگاری اجتماعی فستینگر تا چه حد قابل نقد و بررسی است؟ نتایج پژوهش بیانگر آن است که این داستان به دلیل انعکاس مبانی متعدد رفتاری و اجتماعی، دارای روابط و مناسباتی است که بر مبنای اصول فکری سه گانه‌ی فستینگر به شکل عملیاتی و کاربردی، قابلیت نقد و بررسی دارد.

کلیدواژه‌ها: ماهی سیاه کوچولو، صمد بهرنگی، تمثیل، لئون فستینگر، روانشناسی

- استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد یادگار امام خمینی (ره) شهری، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران
naseri915@yahoo.com

لطفاً به این مقاله استناد کنید: ناصری، فرشته. (۱۴۰۱). بررسی و تبیین جلوه‌های تمثیلی داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس نظریه‌ی ناسازگاری‌های شناختی لئون فستینگر. فصل نامه تحقیقات تمثیلی در زبان و ادب فارسی. ۱۴۰۱(۵۲): ۸۵-۱۰۴.
<http://dorl.net/dor/20.1001.1.2717431.1401.14.52.5.3>

	حق مؤلف © نویسنده‌گان.	DOR: 20.1001.1.2717431.1401.14.52.5.3
ناشر: دانشگاه آزاد اسلامی واحد بوشهر / شماره پنجه و دوم / تابستان ۱۴۰۱ / از صفحه ۸۵-۱۰۴.		
تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۱/۲۲	تاریخ بازنگری: ۱۴۰۱/۵/۸	
تاریخ انتشار بر روی اینترنت: ۱۴۰۱/۵/۷	تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۵/۷	

مقدمه

روابط و مناسبات گوناگون دنیای آرمانی داستان نویسان ، دارای ضوابطی است که در شخصیت های متعدد یک اثر قابل رویت است. در این میان تاریخ ادبیات کودکان و نوجوان به دلیل برخورداری از مبانی گرانقدر ادبیات تمثیلی، در ساختارهای متعدد، به بیان اندیشه های ذهنی نویسنده ی روزگار خود می پردازد. در این میان بهره گیری نویسنده از صنعت ادبی تمثیل، فرصتی را برای بیان واقعی موجود در جامعه فراهم ساخته تا نویسنده در بسترهای تاثیرگذار دغدغه های اجتماعی روزگار خود را مطرح نماید. در داستان ماهی سیاه کوچولو، صمد بهرنگی با ترسیم شخصیت ماهی سیاه در نقش یک مبارز انقلابی، به تبیین مبانی قدرت ، اراده ، هوش و سایر ویژگی های شخص متفکری می پردازد که در جهت رسیدن به اهداف متعالی خویش از تمامی مصائب روزگار عبور نموده تا حقایق پنهان برایش، آشکار گردد.

قدرت کلام تمثیلی بهرنگی تا حدی است که می توان این داستان را با ویژگی های متعددی که برای شخصیت هایش قائل شده، از ابعاد گوناگون علم روانشناسی، مورد نقد و بررسی قرار داد. در این میان لئون فستینگر به عنوان یکی از روان شناسان مشهور مبانی اجتماعی، با معرفی سه اصل (رفتار انطباق اجباری، تصمیم‌سازی، تلاش)، تبیین پیام های ساختاری یک متن را بر اساس مبانی علم روان شناسی اجتماعی فراهم می آورد. با تحلیل این داستان بر مبنای سه اصل فستینگر، دریافتیم که داستان ماهی سیاه کوچولو، با تمامی عبارت های خاص و منحصر به فرد، دارای مناسباتی است که الگوهای ساختاری فستینگر در نقد و تحلیل آن مبانی و همچنین بیان اندیشه های درونی بهرنگی در انعکاس واقعیت های جامعه، بسیار سودمند واقع می شود. اگرچه دستیابی به اصول تغییر نگرش، امری دشوار است اما نظریه‌ی ناسازگاری شناختی لئون فستینگر به کارورزان این حوزه کمک می کند تا با پیش بینی رفتار فردی که دچار ناهماهنگی شناختی شده است، تغییر نگرش او را تا حدی تحت کنترل در آوردن.
پرستال جامع علوم انسانی

بیان مساله

تاریخ ادبیات کودکان و نوجوانان با برخورداری از مبانی متعدد کلامی، دارای روابط و مناسباتی است که در طی زمانهای مختلف با به تصویر کشیدن آداب و رسوم، سنت ها، موازین اخلاقی، اجتماعی، تعلیمی و... توانسته است نقش عمده ای را در انتقال دغدغه های رایج در یک جامعه ایفا کند. با بررسی و تبیین آثار شاعران و نویسنده‌گان متعدد پیرامون تاریخ ادبیات کودکان، صنعت ادبی تمثیل به جهت

برخورداری از مشخصه های دو صنعت ادبی استعاره و تشییه، توانسته است در انعکاس رویکردهای جامعه شناسانه سودمند واقع گردد، مساله ای اصلی در طرح مبانی این پژوهش، کشف روابط و مناسبات تمثیل های مورد استفاده صمد بهرنگی در داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس بیان دغدغه های اجتماعی عصر حاضر اوست و این امر بر اساس روش نقد و تحلیل محتوای یک اثر بر اساس دیدگاه یک نظریه پرداز که دارای اصول فکری وارائه ای راهکارهای کاربردی است، امری حائز اهمیت به شمار می رود. از این رومساله اصلی در طرح پژوهش حاضر این است که صمد بهرنگی در ایجاد یک فضای مناسب تمثیلی برای بیان افکار و عقاید خویش از چه تمهداتی بهره جسته و کلام او تاچه حدر تبیین روابط و مناسبات متعدد جامعه با تکیه بر اصول فکری لئون فستینگر، روان شناس مبانی اجتماعی، قابلیت نقد و تحلیل می یابد.

پرسش های تحقیق

- ۱- کدامیک از مضمونین داستان ماهی سیاه کوچولو دارای روابط و مناسبات ناسازگاری های شناختی است؟
- ۲- عنصر شناخت و ناسازگارهای شناختی، چگونه مبانی تمثیلی را در داستان ماهی سیاه کوچولو هدایت کرده اند؟
- ۳- الگوها و اصول لئون فستینگر تا چه حد در تبیین مبانی ساختاری و اجتماعی شخصیت پردازی قهرمان داستان ماهی سیاه کوچولو، سودمند است؟

پیشینه تحقیق

در خصوص مبانی ناسازگاری های شناخت و روابط و مناسبات گسترده‌ی آن و همچنین تمثیل و سازوکارهای متعدد آن، پژوهش‌های متعددی به رشته‌ی تحریر در آمده است. اما در خصوص تبیین مبانی ناسازگاری های شناختی در داستان ماهی سیاه کوچولو بر مبنای اصول فکری لئون فستینگر، تا کنون تحقیق مستقلی صورت نپذیرفته است.

در ادامه به ذکر نمونه هایی از پژوهش های صورت گرفته در حوزه های نامبرده می پردازیم:

- ۱- قدرت قاسمی پور و آرش آذر پناه، (۱۳۹۳) در مقاله ای با عنوان داستان کوتاه تمثیلی در ادبیات معاصر ایران، به بیان ویژگی ها و انواع داستان های کوتاه تمثیلی بر مبنای ساختار اجتماعی، فلسفی، با نگرشی نقادانه پرداخته اند.

بررسی و تبیین جلوه‌های تمثیلی داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس نظریه‌ی ناسازگاری‌های ...

۲-ناصر جابری، (۱۳۹۶) در مقاله ای با عنوان مطالعه‌ی بینامتنی تمثیل در معارف بهاء ولد و مثنوی مولانا، به بیان ثبات موازین حکمی و تربیتی انسان بر مبنای گزاره‌های تعلیمی، فلسفی و همچنین تاثیری گذاری بهاء ولد بر مثنوی پرداخته است.

۳-ناهید جعفری و زهرا بخشی پیش‌کناری (۱۳۹۶)، در مقاله ای با عنوان رویکرد نظامی گنجوی به تمثیل حیوانات از دیدگاه تعلیمی، به تبیین کارکردهای تمثیلی رفتار حیوانات در مخزن الاسرار و باورهای عامیانه پرداخته‌اند.

۴-سمانه بهزاد پور، زهرا سادات مطهری و فرامرز سهرابی (۱۳۹۴)، در مقاله ای با عنوان پیش‌بینی نشخوار فکری بر اساس ناسازگاری اجتماعی و هیجانی در بیماران مبتلا به وسوس فکری، به تبیین مراتب، روابط و مناسبات ناسازگاری‌های اجتماعی و تاثیر آن بر بیماران وسوس فکری می‌پردازند.

۵-صادق بازیار و یوسف دهقانی (۱۳۹۴)، در مقاله ای با عنوان تاثیر برنامه‌ی آموزش مهارت‌های زندگی بر کاهش ناسازگاری اجتماعی و پرخاشگری نوجوانان دختر، به تحلیل کاهش پرخاشگری اجتماعی دختران در تاثیرپذیری از آموزش‌های مهارتی می‌پردازند.

روش تحقیق

پژوهش حاضر به روش مطالعات کتابخانه‌ای، کتاب‌ها و پایان نامه‌ها، صورت پذیرفته است.

شیوه‌ی تحقیق

پژوهش حاضر با روش توصیفی-تحلیلی، مضمون ناسازگاری‌های شناختی و روابط و مناسبات متعدد آن را با توجه به اصول و فرایندهای فکری لئون فستینگر بر مبنای روابط و مناسبات صنعت تمثیل، مورد بررسی قرار داده است.

ضرورت تحقیق

ضرورت پرداختن به چنین مباحثی در نقد و تحلیل متون گوناگون در ساختارهای مختلف اجتماعی، سیاسی، اخلاقی، فلسفی و... می‌باشد، که جهت دریافت معانی پنهان ذهن گوینده و یا نویسنده، در فضای تمثیل و روابط و مناسبات آن بسیار حائز اهمیت است.

اهداف پژوهش

هدف اصلی پژوهش حاضر این است که دریابیم صمد بهرنگی در ترسیم فضای اجتماعی اثر خویش از چه تمهداتی بهره جسته و کلام تمثیلی وی تا چه حد توانسته در انعکاس واقعیت‌های اجتماعی عصر نگارش اثر، توفيق یابد تا قابلیت نقد و تحلیل روانشناسانه را بر مبنای عقاید و اصول فکری روان‌شناسان فراهم آورد.

بحث و بررسی

لئون فستینگرو نظریه‌ی ناهمانگی (ناسازگاری) شناختی

ناهمانگی شناختی به موقعیتی اطلاق می‌شود که فرد با نگرش‌ها، عقاید و رفتارهای متضادی در خود مواجه می‌شود، که این امر باعث احساس ناراحتی گشته و در نهایت به منظور کاهش ناراحتی و بازگرداندن تعادل و یا مواردی از این دست، تغییری در یکی از نگرش‌ها، باورها یا رفتارهایش شکل می‌گیرد.

در این خصوص نظریه‌ی ناهمانگی شناختی لئون فستینگر، به عنوان یک نظریه پرداز و روان‌شناس مبانی اجتماعی، بسیار سودمند واقع می‌گردد. عقاید وی بیانگر آن است که ما یک انگیزه‌ی داخلی داریم که همه نگرش‌ها و رفتارهایمان را در هماهنگی و اجتناب از ناسازگاری‌ها (یا ناهمانگی) مورد کنترل قرار می‌دهد و این امر به عنوان اصل هماهنگی شناختی، برای عموم شناخته شده است. در واقع وقتی یک تنافض (ناهمانگی) بین نگرش‌ها یا رفتارها وجود دارد، برای از بین بردن تمام ناهمانگی‌ها، عناصری باید تغییریابند که تعادل لازم برقرار گردد.

«مفهوم هماهنگی را به سازواری نیز تعبیر نموده اند. بطور کلی سازواری و هماهنگی شناختی بر این فرض استوار است که ناهمانگی، موجب تنفس روان شناختی یا ناسازگاری در انسان می‌شود که نتیجه‌ی آن فشار درونی برای از میان بردن یا کاهش ناهمانگی و در صورت امکان حصول، هماهنگی است.» (سورین و تانکارد، ۱۳۸۱: ۲۱۱)

روش‌های کاهش ناهمانگی‌ها

پیش از هر گونه اقدام عملی پیرامون کاهش ناهمانگی‌ها، فرد باید به آنالیز ساختارهای فکری خود پرداخته تا بتواند ارزیابی مناسبی از تضادهای شخصیتی را در بستری وسیع دریابد «به عقیده‌ی فستینگر کسی که می‌داند دو عنصر شناختی ناهمانگ دارد حالت تنفس ناخوشایندی احساس می‌کند و تعارض

درونى در واقع با افزایش ناخوشایند بر انگیختگی فیزیولوژیک بدن تجلی می‌کند. هر اندازه شناخت های مورد نظر مهم و انحراف آنها از یکدیگر بیشتر باشد، ناهمانگی به همان اندازه بیشتر خواهد شد. (بدار و دیگران ، ۱۳۸۱: ۱۰۹) در این حالت علاوه بر کوشش برای کاهش ناهمانگی، «شخص فعالانه از موقعیت‌ها و اطلاعاتی که احتمال دارد ناهمانگی را افزایش دهد پرهیز می‌کند». (سورین و تانکارد ۱۳۸۱: ۲۲۶) ناهمانگی را می‌توان با توجه به سه روش کاهش داد. جهت این امر ابتدا باید یک یا چند نگرش، رفتار، باور و غیره را تغییر داد تا در نتیجه بین دو عنصر، یک هماهنگی ایجاد شود. با عنایت به این امر اصول فکری فستینگر را می‌توان بر سه اصل استوار دانست:

رفتار انطباق اجباری، تصمیم‌سازی، تلاش (۳۲: ۲۰۰۰، Franz)

۱- رفتار انطباق اجباری

هنگامی که شخصی مجبور به انجام چیزی می‌شود که (به طور شخصی) واقعاً نمی‌خواهد آن را انجام دهد، ناهمانگی بین شناخت آنها (من نمی‌خواستم این کار را انجام دهم) و رفتار آنها (کاری که من آن را انجام دادم) ایجاد شده است. انطباق اجباری زمانی اتفاق می‌افتد که فرد اقداماتی را انجام می‌دهد که با اعتقاداتش سازگار نیست.

نکته‌ی لازم به ذکر این است که رفتار نمی‌تواند تغییر کند، زیرا در گذشته نیز بوده است و در وجود شخص نهادینه گشته است. بنابراین ناهمانگی باید با بازنگری مجدد نگرش آنها، در خصوص آنچه که قبل انجام داده بودند، کاهش یابد.

۲- تصمیم‌سازی

زندگی سراسر با تصمیمات شکل گرفته است و تصمیمات به عنوان یک قاعده کلی موجب ناهمانگی‌های متعدد می‌شود. در واقع مسئله اصلی این است که اتخاذ یک تصمیم، فرصت دیگری را از بین می‌برد. از این رو می‌توان از مزایای گزینه‌ی جایگزین استفاده کرد. یک روش معمول برای کاهش ناهمانگی، افزایش جذابت برای گزینه‌ی انتخاب شده و کاهش جذابت برای گزینه‌ای است که رد شده است. این امر با برخورداری از روابط و مناسبات تصمیم‌سازی، با عنوان «گسترش جدایی گزینه‌ها» شناخته شده است.

۳- تلاش

بر اساس تجربه، به اثبات رسیده است که ما بیشترین اهمیت را در خصوص آن دسته از اهداف یا مواردی ارزش‌گذاری می‌کنیم که تلاش زیادی برای دستیابی به آنها انجام داده‌ایم. از این رو، این موضوع که اگر ما تلاش زیادی برای رسیدن به چیزی انجام دهیم و سپس در پایان آن را منفی ارزیابی

کنیم، این امر دلیلی برای به وجود آمدن ناهمانگی محسوب می‌شود. در حقیقت، بهنظر می‌رسد که ما خود را متقادع می‌کنیم که آن چیزی که ما به دست آورده‌ایم، ارزشمند است و این امر یعنی ارزیابی بالای دستاوردهایی که برای ما عزیز و پربها هستند، خواه آنکه دیگران آنرا ارزشمند بدانند و خواهنداند. این روش کاهش ناهمانگی، به عنوان «توجیه تلاش» شناخته شده است اگر تلاشمان را برای کاری که خودمان انتخاب کرده‌ایم مبذول‌داریم و درنهایت کار به‌شکلی دیگر پیش‌رود، ناهمانگی را تجربه‌می‌کنیم. برای کاهش این ناهمانگی، انگیزه‌ای در ما شکل می‌گیرد که در نتیجه‌ی آن، تلاش خود را مضاعف کنیم تا این چنین فکر کنیم که این کار به خوبی انجام شده است.

با عنايت به روابط و مناسبات متعدد اصول ناسازگاری‌های شناختی و روابط و مناسبات آن در متون ادبی داستانی و تعامل میان شخصیت‌ها و عناصر داستان که غالباً بر پایه تمثیل استوارند، به تبیین مراتب و مبانی فکری فستینگربر پایه‌ی نظریه‌ی ناهمانگی‌های اجتماعی در داستان ماهی سیاه کوچولو (به عنوان یکی از آثار شاخص تاریخ ادبیات کودکان) می‌پردازیم، تا عناصر و مضماین ناسازگاری‌های شناختی را در حوزه‌ی کارکردهای شخصیت‌های داستان که متشکل از حیوانات است، به شکلی تمثیلی و روان‌شناسانه مورد نقد و بررسی قرار دهیم.

تاریخ ادبیات کودکان و نوجوانان

تاریخ ادبیات کودک و نوجوان شاخه‌ای از ادبیات است که ارتباط تنگاتنگی با نظام آموزشی دارد. «در واقع تاریخ ادبیات کودکان به آثار ادبی، هنری، علمی و تخیلی ویژه‌ی کودکان و نوجوانان اطلاق می‌شود که به قصد بیان واقعیت‌ها و حقایق زندگی و عواطف و اندیشه‌های اصیل انسانی و نیز برانگیختن و تقویت تخیل آنان به زبان و بیانی رسا، گیرا، دلنشین و تأثیر گذار بیان گردیده است.» (انوشه، ۱۳۷۵، ج ۱: ۷۸) این نوع ادبیات نقشی مهم و سازنده‌ای در شکل گیری شخصیت کودک، اعتقادات و آرمان‌های او دارد. «از داستان نویسان معروف ادبیات کودکان و نوجوانان می‌توان به طالبوف، درویشیان، یاقوتی و مرادی کرمانی، صمد بهرنگی وغیره اشاره نمود.» (سپانلو، ۱۳۶۶، ۳۷:)

از میان نویسنده‌گان دوره‌ی معاصر، صمد بهرنگی توانسته است با تنظیم مدار داستان‌های خود بر مبنای روابط و مناسباتی که انسان در جامعه با آن روبه روست، نقش عمده‌ای را در معرفی، تبیین و شناساندن مبانی اجتماعی، اخلاقی، فلسفی و... زندگی انسان‌ها با ارائه شخصیت پردازی‌های متعدد، ایفا کند.

صمد بهرنگی

صمد بهرنگی (۱۳۴۷-۱۳۱۸) معروف به بهرنگ، محقق، مترجم، شاعر و از داستان نویسان بزرگ و معاصر اقلیم آذربایجان است «او از داستان نویسان روستایی بود که در جوانی با گرد آوری افسانه‌های آذربایجان و چاپ داستان‌ها و مقاله‌های خود درباره‌ی دردشناصی آموزش و پرورش به بررسی مشکلات نوجوانان جامعه و سپس به نگارش داستان‌هایی واقع گرا از زندگی کودکان روستایی پرداخت. او با خلق آثاری چون: عادت، پوست نازج و پسرک لبو فروش که حاصل تجربیات و مشاهدات معلمی اوست با بیانی شیوا و رسا و با نگاهی تازه به بیداد فقر و جهل در جامعه اشاره کرد و با جسارت و شهامت خود، اوضاع روز گارش را تشریح نمود.» (میر عابدینی، ۱۳۸۷، ج ۲: ۵۴)

در آثار وی روابط و مناسبات متعددی نظیر: «مبازه با خرافات، اهمیت دادن به عمل و پویایی، اعتقاد به آرمان شهر، جدا کردن حق از باطل، تاکید بر تضاد طبقاتی، امید آفرینی و نگرش مثبت داشتن به آینده، پرورش کینه‌ی انقلابی درون شخصیت‌ها و مخاطبان، بزرگنمایی فدایکاری ها وغیره به چشم می‌خورد.» (شیری، ۱۳۹۸، ۹۷: ۹۸)

او با نگارش داستان بیست و چهار ساعت در خواب و بیداری، سرآغاز جدیدی را در داستان نویسی واقع گرایانه برای کودکان و نوجوانان رقم زد. روابط و مناسباتی که او در روند داستان‌های خویش از آن بهره برده، دارای ساختار‌های اخلاقی و تربیتی است که در جهت پرورش افکار کودکان و نوجوانان بر مبنای اصول آموزشی و پرورشی، بسیار سودمند است.

وی می‌گوید: «اکنون زمان آن است که در ادبیات کودکان به دو نکته توجه کنیم: ۱- ادبیات کودکان باید پلی باشد بین دنیای رنگین بی خبری و رویاهای خیال‌های شیرین کودکی و دنیای تاریک و آگاه غرقه در واقعیت‌های تلخ و درد آور و سرخخت محیط اجتماعی بزرگ ترها. ۲- ادبیات کودکان باید به گونه‌ای طراحی گردد که بتواند مسائل گوناگون اخلاقی و اجتماعی را در شرایط و موقعیت-های دگرگون شونده‌ی دایمی و گوناگون اجتماعی، به طور دقیق ارزیابی کند.» (میر عابدینی، ۱۳۸۷، ج ۲: ۵۴)-

بهرنگی با بهره‌گیری از سازوکارهای اجتماعی، اخلاقی، فلسفی وغیره ، به تشریح شرایط حاکم در زندگی جوامعی می‌پردازد که افکار و عقاید ثابتی در وجودشان نهادینه شده است بطوریکه با پرورش وجهت یابی مناسب با سازوکارهای مورد پسند جامعه، امکان رشد و تعالی را متناسب با ارزش‌های آن جامعه کسب می‌کند.«از ویژگی‌های داستان نویسی او می‌توان به بازتاب روستا و زندگی روستاییان، خلق افسانه‌های نو و جدید با الهام گرفتن از افسانه‌های کهن و بومی آذربایجان، روایت نقالی، آشکار

بودن حضور نویسنده در متن داستان، فردیت یابی شخصیت‌ها، گرایش به زبان گفتاری و تمثیل آفرینی، سادگی و صراحة در بیان و ساختار روایی، ارتقای نک شخصیت‌های مثبت به مقام مطلوب قهرمانان و غیره را برشمرد.» (شیری، ۱۳۸۷: ۷۲-۷۳) وی در طول عمر کوتاه و پربار ادبی خویش آثار متعددی را خلق نمود و در پیدایش ادبیات داستانی کودک و نوجوان، نقش مهم و انکار ناپذیری را بر عهده داشت. معروفترین اثر او، داستان ماهی سیاه کوچولو است. اور این داستان با تمثیل قرار دادن ماهی سیاه کوچولو به واقعیت‌های جامعه‌ی عصر خود اشاره می‌کند و چهره‌ی یک فرد مبارز و انقلابی را برای مخاطبان خویش به تصویر می‌کشد.

ماهی سیاه کوچولو تمثیل شخصیتی راهبردی دارای تفکر و جسارت است که شخصیت‌های دیگر را رهبری می‌کند این داستان دارای شخصیت‌های حیوانی است که نویسنده با دادن خصلت‌های انسانی به هر یک از آنها در موقعیتی تمثیلی، شخصیتی انسانی بخشیده است.

تمثیل و انواع آن

کار کرد تمثیل، توصل جستن به استنادات و استشهادات روایی و عینی و خاطره‌ای برای استدلال گری است تا عقل شنونده با نقل گوینده، به شیوه‌ای مشابه با برهان‌های منطقی، به روابط و مناسبات درونی ساختار یک امر واقعی گردد.

«عبد القاهر جرجانی و خواجه نصیر طوسی و شبیلی نعمانی، تا به آن حد بر خاصیت استدلال گری و اقناع کنندگی تمثیل معتقد بوده که نام این صناعت را استدلال گذاشته اند؛ چرا که در آن، از حال یک شبیه بر حال دیگر شبیه، دلیل می‌سازند.» (شیری، ۱۳۷۹: ۸۴)

استعاره و تشبیه جز ارکان اصلی ساختار تمثیل است بطوریکه با ایضاح و ابهام یا روشنگری و کتمانگری، معانی پنهان و پیام‌های اصلی یک اثر را بیان می‌کنند.» تمثیل ارائه‌ی شخصیت، اندیشه با واقعه است به طریقه‌ای که هم خود را نشان دهد و هم مباحثت را، به عبارت دیگر تمثیل یک معنای آشکار دارد و یک یا چند معنای پنهان و نوعی تصویرانگاری است که در آن مفاهیم و مقاصد اخلاقی از پیش شناخته شده‌ای از روی قصد به اشخاص، اشیاء و حوادث منتقل می‌شود.» (میر صادقی، ۱۳۷۹: ۱۰۴-۱۰۵)

در تبیین تمثیل و شاخه‌های آن، تصویر نماد و روابط و مناسبات آن نیز، دارای سازوکارهایی است که در ایجاد ابهام در ذهن مخاطب جهت کشف حقایق درونی و قایع، از اهمیت قابل توجهی برخوردار است. «شخصیت نمادین کسی است که عمل و گفتارش در مجموع خواننده را به مفاهیمی فراتر از

بررسی و تبیین جلوه‌های تمثیلی داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس نظریه‌ی ناسازگاری‌های ...

خودش راهنمایی می کند.» (داد، ۱۳۸۳: ۴۰۳) در داستان های امروزی، اغلب شخصیت های تمثیلی با نمادین آمیخته شده اند و امکان جدا کردن شان از یکدیگر وجود ندارد. «بیشتر داستان های تمثیلی، در طرح کلی، تمثیلی، اما نمادین هستند.» (میر صادقی، ۱۳۷۹: ۶۰۱).

تمثیل مانند شعر و داستان، محدودیتی در پرداختن به موضوعات متعدد ندارد. تمثیل هایی نظیر: تمثیل های سیاسی، تاریخی، اجتماعی، مذهبی یا اعتقادی - اخلاقی، عرفانی، اندیشه ای، فلسفی یا فکری - فلسفی و... که هریک در جایگاه یک امر بیرونی بیانگر واقعیت های درونی و روابط و مناسباتی متعدد با رویکردهای متنوع، نظیر: داستان ماهی سیاه کوچولو هستند.

داستان ماهی سیاه کوچولو و محتواهای تمثیلی آن

همانطور که بیشتر اشاره شد، ماهی سیاه کوچولو (۱۳۴۶) یکی از آثار ارزشمند صمد بهرنگی، در حوزه‌ی ادبیات داستانی فارسی است. این اثر به چندین زبان زنده‌ی دنیا از جمله پشتتو توسط احسان الله آربنی در مجموعه‌ی ای سه داستانه با نام (دمینی افسانه) ترجمه شده است. این اثر در سال ۱۹۶۹ میلادی، برنده‌ی جایزه نمایشگاه بولون ایتالیا و نیز بیینال براتیسلاوا در چکسلواکی شد. ترجمه‌ی این کتاب در فرانسه با استقبال زیادی رو به رو شد و پلانتر، طراح مشهور فرانسوی چند طرح زیبا و جالب برای آن کشید. (درویشیان، ۱۳۷۷: ۱۶) این اثر از نمونه‌های بارز و درخشان داستان های تمثیلی در حوزه‌ی ادبیات نوین فارسی است.

در داستان ماهی سیاه کوچولو، نویسنده با دادن ویژگی‌های انسانی به اشخاص داستان، هر یک رامورد تمثیل انسانی قرار داده است؛ به طور مثال او ماهی سیاه کوچولو را نشانه‌ی جوانی مبارز در نظر گرفته است که این ویژگی به خودی خود در او وجود ندارد و در واقع تمثیل است. «بهرنگی با بیان این تمثیل، به واقعیت ها و حرکت های اجتماعی عصر خود اشاره می کند و با استفاده از فرم سفر رشد تدریجی، یک هدف را به تصویر می کشد. او شخصیت ماهی سیاه را نماینده‌ی نسل جوان انقلابی روشنفکر سال های انقلابی ۱۳۴۰-۵۰ دانسته است که حکایت از سفر مخاطره آمیز و دردناک نوجوانان به سوی آگاهی دارد.» (میر عابدینی، ۱۳۸۷، ج ۲: ۴۲)

با عنایت به آنچه ذکر شد، می‌توان این داستان را طبق نظریه‌ی ناسازگاری های شناختی لئون فیستینگر نظیر: رفتار انطباق اجباری، تضمیم سازی وتلاش، مورد نقد و بررسی قرار داد.

داستان ماهی سیاه کوچولو از نقطه‌ای آغاز می گردد که ماهی پیر حکایت زندگی ماهی کوچولوی را برای دوازده هزار ماهی کوچک دیگر تعریف می کند روایت داستان بدین شرح است: «ماهی سیاه

کوچک قصه‌ی ما در کنار مادرش در جویباری زندگی می‌کرد اما روحیه کنجکاو و ماجراجوی او با تکرار خونمی گرفت، او از این که هر روز با مادرش در آن فضای کوچک بی‌هدف این طرف و آن طرف بروند و صبح را به شب برسانند خسته شده بود. سرانجام با وجود مخالفت مادر و تهدید اطرافیان تصمیم گرفت برای دیدن آخر جویبار راهی سفر شود، دوستاش او را تا آبشار همراهی کردند و ماهی کوچولو سفرش را آغاز کرد. او از آبشار به داخل برکه ای افتاد و با چند کفچه ماهی روبرو شد که خودشان را موجوداتی زیبا می‌دانستند و ماهی کوچولو را مستخره کردند، ماهی کوچولو به آن‌ها گفت که این تصور آن‌ها از نادانی آن‌هاست چون فکر می‌کنند دنیا تنها به برکه آن‌ها خلاصه می‌شود بعد از جدایی از کفچه‌ها به خرچنگی رسید که در شن‌های کف آب‌های کم عمق قورباغه‌ای را شکار می‌کرد، خرچنگ سعی کرد ماهی کوچولو را گول بزند و به او نزدیک شود اما ماهی کوچولو باهوش تر از آن بود که حرف‌هایش را باور کند، خرچنگ فرصت بیشتری برای حرف زدن پیدا نکرد و با ضربه‌ی پسرک چوپانی بر سرش زیر شن‌ها رفت. ماهی کوچولو از مارمولکی که در همان نزدیکی بود درباره مرغ سقا، اره ماهی و مرغ ماهیخوار سوال کرد که داستان ترسناک آن‌ها را از ماهی‌های دیگر شنیده بود. مارمولک گفت که در این اطراف تنها یک مرغ سقا وجود دارد و به او یک خنجر داد که اگر شکارش شد بتواند شکم مرغ را پاره کند. او به ماهی کوچولو درباره ماهی‌های دانای دیگری نیز گفت که امان ماهیگیر را بریده بودند. ماهی کوچولو به راهش ادامه داد و در مسیرش با آهی زخمی هم صحبت شد، چرت لاک پشت‌ها را تماشا کرد، به صدای کبک‌ها گوش داد و بوی علف‌های کوهی را استشمam کرد کمی بعد با یک دسته ماهی ریزه روبرو شد، آن‌ها از این که ماهی کوچولو می‌خواست آخر جویبار را ببینند و از مرغ سقا ترسی نداشت تعجب کردند و با این که دوست داشتند با ماهی کوچولو همراه شوند اما ترس از مرغ سقا و بزرگترها مانع آن‌ها شد. ماهی کوچولو نیمه‌های شب با ماه حرف‌ها زد و صبح روز بعد با ماهی‌های ریزه‌ای همراه شد که اگرچه می‌خواستند آخر جویبار را ببینند اما هنوز از مرغ سقا می‌ترسیدند، کمی بعد همگی در کیسه مرغ سقا گرفتار شدند، مرغ سقا به آن‌ها قول داد اگر ماهی کوچولو را بکشند آزادشان می‌کند ماهی کوچولو متوجه حیله‌ی مرغ سقا شد و گفت من خودم را به مردن می‌زنم ببینید که مرغ سقا به قولش عمل می‌کند یا نه. مرغ سقا سر قولش نماند و همه ماهی‌ها را قورت داد و ماهی کوچولو با خنجرش کیسه او را پاره و فرار کرد. ماهی کوچولو به راهش ادامه داد و پس از نجات پیدا کردن از چنگ یک اره ماهی با گروهی از ماهی‌ها روبرو شد که رسیدنش به دریا را خوشامد می‌گفتند! همان ماهی‌هایی که ماهیگیر را کلافه کرده بودند...

ماهی کوچولو تصمیم گرفت بعد از گشت زدن به آن ها ملحق شود اما شکار مرغ ماهیخوار شد، او برای نجاشش مرغ را به حرف کشید و سرانجام مرغ ماهیخوار دهانش را باز کرد و ماهی کوچولو از دهانش افتاد اما دوباره شکارش شد و مرغ او را بلعید. در شکم مرغ ماهیخوار ماهی ریزه ای دید که گریه می کرد، کمک کرد تا ماهی ریزه نجات پیدا کند اما خودش ماند تا مرغ ماهیخوار را با خنجرش بکشد، چند لحظه بعد مرغ ماهیخوار در آب افتاد و مرد اما هرگز از ماهی کوچولوی قصه خبری نشد. شب بود و همه یازده هزار و نهصد و نود و نه ماهی کوچولو بعد از شنیدن قصه به همراه ماهی پیر خواهدند، تنها یک ماهی سرخ کوچولو بود که تا صبح از فکر دریا خوابش نبرد. (بهرنگی، ۱۳۴۶، *تلخیص کل داستان*)

تحلیل داستان ماهی سیاه کوچولو بر مبنای اصول فکری فستینگر

در داستان ماهی سیاه کوچولو شخصیت های داستان حیواناتند «به داستان هایی که از زبان جانوران بیان می شود فابل می گویند.» (آریانپور، ۱۳۸۶: ۳۵۸) در اصطلاح ادبی، *فابل*، «داستان ساده و کوتاهی است که معمولاً شخصیت های آن حیوان هستند و هدف آن آموختن و تعلیم یک اصل و حقیقت اخلاقی یا معنوی است. شخصیت ها در فابل اغلب حیواناتند؛ اما گاهی اشیای بی جان، موجودات انسانی یا خدایان هم در آن حضور دارند.» (نقوی، ۱۳۷۶: ۹۲)

راوی داستان ماهی پیر دانایی است که شب چله دوازده هزار تا از بچه ها و نوه هایش را کنار خود جمع کرده و برای آنها این داستان را نقل می کند: «یکی بود یکی نبود. یک ماهی سیاه کوچولو بود که با مادرش در جویباری زندگی می کرد. این جویبار از دیواره های سنگی کوه، بیرون می زد و ته دره روان میشد ...» (بهرنگی، ۱۳۸۷: ۳۷۶) و به این شکل کل داستان به طور کامل روایت می شود و در پایان که دوازده هزار بچه ماهی، قصه‌ی ماهی سیاه کوچولو را می شنوند، همگی شب بخیر گفته و می روند که بخوابند، تنها یکی از آنها متأثرشده و به فکر فرو می رود. این امر نقطه‌ی آغاز ناسازگاری شناختی داستان است بطوریه که قهرمان (ماهی سیاه کوچولو) با تاکید بر اصل تلاش و تصمیم (اصل دوم و سوم نظریه‌ی فستینگر)، بر نظریه‌ی نخست که عدم انطباق رفتار اجباری است، غالب می شود و بدین ترتیب بستر ایجاد یک جامعه‌ی آرمانی را بر مبنای روشن بینی رقم می زند. طبق محتوا و مبانی داستان های عامیانه عنصر خواب، نماد غفلت و بی خبری است از این رو قهرمان داستان به دلیل غلبه بر خودشناسی و دوری از نقصانیات، وارد دنیای آرمانی خود می شود و به این شکل با تمام تعارض‌ها نزاع می کند و زمینه‌ی ایجاد روابط و مناسبات باورهای نهادینه‌ی خود را فراهم می سازد و به این شکل از مرحله‌ی تمثیل به واقعیت منتقل می شود.

قهرمان داستان، ماهی سیاه کوچولویی است که نویسنده با اشاره به کوچک و سیاه بودن او به توصیف شکل ظاهری او می پردازد؛ انتخاب رنگ سیاه برای شخصیت اصلی داستان، مبنای نخستین تفکر نویسنده در ترسیم شکل ظاهری قهرمان داستان خویش است. بطوریکه این امر خود یک نوع ناسازگاری شناختی و یا عدم انطباق رفتاری (اصل نخست فستینگر) در انتخاب افکار متعدد ذهن نویسنده را، به تصویر می کشد. یعنی همان امری که نخستین فرایند اصول فکری فستینگر را تبیین می کند. زیرا در قالب تمثیل ونماد پردازی، از یک ساختار خاص جهت معزی قهرمان خویش، بهره جسته است.

چنین ماهی سیاه بسیار کوچک است اما از اوتوقعات بسیاری انتظار می رود تا جایی که ناممکن ها را ممکن سازد و این امر با توجه به نظریه فستینگر نوعی تضاد شناختی است. اما امری که عملکرد قهرمان را از مرحله‌ی تضاد شناختی به سمت امید و آگاهی هدایت می کند، تغییر رویه‌ی او از مرحله تضاد به مرحله‌ی تصمیم (اصل دوم فستینگر) وسپس به مرحله‌ی تلاش (اصل سوم فستینگر) است.

از این رو او به ژرفای سیاه وجود دیگران نفوذ می کند تا آنان را به سوی دنیایی فراتر از جویبار (یعنی دنیای محاطی که انسان خود برای خود ترسیم نموده است) فرا خواند و بدین شکل فضای تمثیل در ترسیم دنیای آرمانی ماهی سیاه کوچولو، با بهره گیری از قوه تعقل، مصداقی واقعی می یابد. ماهی سیاه آرزو دارد از تاریکی، سیاهی، یکنواختی و تکرار آزاد شود. او با وجود مخالفت مادر و تهدید و تمسخر اطرافیان که او را تحت نفوذ تلقینات حزلزون پیر می دانند و با حمایت بعضی از ماهی‌های جوان از میان مخالفانش می گریزد. این امر طبق اصل دوم نظریه‌ی فستینگر قابلیت نقد و بررسی دارد. یعنی موقعیت تازه‌ای که شخص می تواند برای خود در مراتبی بسیار مطلوب متصور سازد، بطوریکه برای او بستر دل کندن از موقعیت پیشین به شکلی جذاب فراهم گردد که دیگر به عواطف قبل از تصمیم (اصل دوم) رجعت نکند.

ماهی سیاه کوچولو در سر آغاز داستان، کلام خود را در عدم انطباق اجباری با عواطف این چنین مطرح می کند:

می خواهم بروم بینم آخر جویبار کجاست؟ (بهرنگی، ۱۳۸۷: ۳۷۵) او با ایجاد یک ناسازگاری درونی هدف انتهایی خود را با عبارت تمثیلی آخر جویبار به گوش همگان می رساند و این امر حاکی از اندیشه‌های متعالی او، به سوی خودشناسی و گستتن از قیود دست و پا گیر و ناسازگار است که با اصل

نخست(عدم انطباق اجباری) اندیشه‌ی فیستینگر بر مبنای ترسیم دنیایی تمثیلی قابلیت نقد و تحلیل می‌یابد.

«ماهی سیاه کوچولو گفت: مادر، من دیگه از این گردش‌ها خسته شدم، می‌خواه راه بیوفتم بینم جاهای دیگه چه خبرایی هست؟...» «من می‌خواه بدونم که راستی زندگی یعنی اینکه تویک تیکه جا هی بربی و برگردی تا پیر بشی یا اینکه در تور دیگه ای هم میشه زندگی کرد؟.....». «شما که نمی‌تونید از برکه بیرون برید چطور از دنیا گردی حرف می‌زنید؟...» «من دلم می‌خواه بدونم جاهای دیگه چه خبرایی هست؟.....» (بهرنگی، ۱۳۸۷، ۳۲۵-۳۱۷: ۳۷۸)

انگیزش نخست از شناخت واقعیات و حس کنگاری برای رسیدن به مرحله‌ی معرفت شناسی و گسستن از تیرگی‌ها و روزمرگی‌هایی که انسان را در مراحل ابتدایی نگاه میدارد جز اصل تلاش، یعنی اصل سوم از اصول فکری فستینگر است که در پی قطعیت در تصمیم یعنی اصل دوم حادث می‌گردد در این مرحله است که فرد با کشف دنیای آرمانی خود همه چیز را جذاب می‌بیند. او در ابتدا خود را در یک مسیر دورانی می‌یابد که تمثیلی از غفلت و بحران عاطفی است. اما بعد از حرکت در مسیر صعودی، با تأکید بر اصل عدم انطباق اجباری (اصل نخست)، به مرحله‌ی کشف و شهود باطنی با مصادیق بارز خودشناسی می‌رسد.

یکی از زیباترین و تاثیر گذارترین عبارت‌های داستان ماهی سیاه کوچولو بیان جمله‌ای از زبان اوست با این مضمون: «مرگ خیلی آسان می‌تواند الان به سراغ من بیاید، اما من تا می‌توانم زندگی کنم نباید به پیشواز مرگ بروم. البته اگر یک وقتی ناچار با مرگ رو به رو شوم - که می‌شوم - مهم نیست؛ مهم این است که زندگی یا مرگ من، چه اثری در زندگی دیگران داشته باشد.» (بهرنگی، ۱۳۸۷: ۳۷۵) با توجه به اصل سوم نظریه‌ی فستینگر، تلاش برای عبور از تمام ناسازگاری‌های موجود محیطی با استفاده از روابط و مناسباتی که در جهانی نو متولد می‌شود، می‌تواند پیش در آمد موفقیت‌های بسیاری باشد و این امر نقطه‌ی آغاز عزت نفس است که در تحلیل رفتار متقابل شخصیت‌ها حادث می‌شود و مسیر خودشناسی و کشف حقیقت را در پی دارد. فستینگر در فرایند عدم انطباق اجباری معتقد است فرد می‌تواند خودش را متقاعد کند که زندگی کردن برای امروز بهتر از نگاه داشتن آن برای فردا است.

شخصیت‌های داستان ماهی سیاه کوچولو را می‌توان به دو گروه پویا و ایستا و اشخاص آن را به خاطر نقشی که در ساختن پیرنگ و نحوه‌ی کاربرد آن بر عهده دارند به چند گروه تقسیم کرد:

نظیر شخصیت‌های: اصلی، مخالف، قرار دادی، نوعی و تمثیلی یا نمادین (داد، ۱۳۸۳: ۳۰۲) که همهٔ شخصیت‌هادر کنار قهرمان داستان احتمال بروز کشمکش و گره افکنی را در مسیر داستان افزایش میدهند.

نکته‌ی قابل توجه در شخصیت اصلی داستان ماهی سیاه کوچولو، انگیزش وهیجان او جهت حرکت به سوی شخصیت شناسی است، همان امری که او را از سایر خواهران و برادران خود متمایز ساخت. نویسنده در بیان رفتارهای ماهی سیاه و تعامل او با سایر شخصیت‌ها قصد دارد نگاهی مثبت اندیش را به خواننده القا کند از این رو شخصیت تمثیلی ماهی سیاه، پویا، پیچیده، غیر مستقیم و توانمند، طراحی شده است.

عملهٔ پیامهای این قصه، در خصوصیات قهرمانش نهفته است. شخصیت تمثیلی ماهی سیاه کوچولو، بیانگر ویژگی‌های فردی است، متفکر، پویا، فعال، پرسشگر و به دنبال پاسخ. او دارای هوش سرشار است ابتدا خود را به علم و آگاهی مجهز می‌سازد و سپس به جنگ با دشمن غفلت می‌رود. فستینگر معتقد است هنگامی که فرد از اصل دوم یعنی عنصر تصمیم بهره می‌گیرد از بین دو حالت قبل و بعد از رخداد حادثه در ذهن، معايب و مزایای رخدادها و وقایع را رصد می‌کند. از این‌رو ممکن است که یک حادثه‌ی روانی با وجود همه‌ی معايبی که داشته است از مزیتی برخوردار باشد که با تصمیم جدید که ذاتاً دارای امتیاز است، ترکیب شود و تعالی فرد را تضمین کند. بر اساس این نظریه هیچ امر قابل رد شدن نیست بلکه باید در مورد آن تفکر نمود.

ماهی سیاه به دوستانش گفت: «شما زیادی فکر می‌کنید. همه اش که نباید فکر کرد... راه که بیفتیم، ترسمان به کلی می‌ریزد» (بهرنگی، ۱۳۸۷: ۳۷۹) این جمله از زبان قهرمان داستان بیانگر عدم انطباق اجباری (اصل نخست) با شرایط حاکم است. فستینگر معتقد است هنگاهی که از وقایعی که مورد میل ما نیست چشم پوشی می‌کنیم و به دلیل شرایط زمانی و مکانی حاکم، تحت تاثیر آنها قرار نمی‌گیریم، در آن صورت توانسته ایم با عدم انطباق آن شرایط با درونیات خویش به مرحله‌ی بعد صعود کنیم. آشنایی زدایی از وقایع، حوادث و زندگی حاکم، یکی از ارکان اصلی این داستان است و این امر در پرهیزار عنصر ترس و بیم، یعنی همان عواملی که تا قبل از تصمیم قهرمان، اموری نگران کننده محسوب می‌شدند، مصدق می‌یابد.

ماهی سیاه کوچولودر آغاز داستان گفت: «آخر مادر جان، مگر نه اینست که هر چیزی به آخر می‌رسد؟ شب به آخر می‌رسد، روز به آخر می‌رسد؛ هفته، ماه، سال، راستی زندگی یعنی اینکه توی

یک تکه جا، هی بروی و برگردی تا پیر شوی و دیگر هیچ، یا اینکه طور دیگری هم توی دنیا می شود زندگی کرد؟»(بهرنگی، ۱۳۸۷، ۳۸۷)

شالوده تلاش و روابط و مناسبات قهرمان تمثیلی داستان بر مبنای نظریه‌ی فستینگر، بیانگر آن است که انسان در شرایط ناهمانگی جذابیت واقعی با برگزیدن حادثه‌ی ذهنی مورد نظر، می‌تواند از اندوه درونی غالب بر وجود خود، پیشی گرفته و عنصری را جستجو کنده مورد طبع اوست.

شخصیت تمثیلی ماهی سیاه اذعان دارد...: «من نه بدینم و نه ترسو. من هر چه را که چشمم می‌بیند و عقلم می‌گوید، به زبان می‌آورم.»(بهرنگی، ۱۳۸۷، ۳۷۶) و به این شکل مسیر حرکت خود را با شخصیت‌های متعددی آغاز و به پایان می‌رساند. فستینگر معتقد است همه‌ی نگرش‌ها و رفتارهایمان را در هماهنگی و اجتناب از ناسازگاری یا ناهمانگی‌ها می‌توانیم سامان بخشیم و این امر همان تدبیری است که در اندیشه‌ی ماهی سیاه قابل رویت است. او از افکار ثانویه و احتمالی پرهیز می‌کندا خود را به جذابیت جهان و موقعیتی که در ذهن خود پیش‌بینی کرده است، برساند تا شاهد تحقق آرمانهاش باشد.

نتیجه‌گیری

با عنایت به آنچه ذکر شد داستان ماهی سیاه کوچولو به عنوان یکی از شاخص ترین داستان‌های پند آموز صمد بهرنگی با برخورداری از شخصیت‌های متعدد داستانی، خواننده را به فضایی فارغ از دنیا مادی فرا می‌خواند. او با بهره‌گیری از صنعت تمثیل، فرصتی را برای بیان واقعی موجود در جامعه فراهم می‌آورد تا در بستری تاثیر گذار، دغدغه‌های جامعه‌ی خود را مطرح نماید. در داستان ماهی سیاه کوچولو صمد بهرنگی با ترسیم شخصیت ماهی سیاه کوچولو در نقش یک مبارز انقلابی به تبیین مبانی قدرت، اراده، هوش و سایر ویژگی‌های شخص متفکری می‌پردازد که در جهت رسیدن به اهداف متعالی خویش از تمامی مصائب روزگار عبور نموده تا حقایق پنهان، برایش آشکار گردد. قدرت بیان تمثیلی بهرنگی تا حدی است که این داستان را با ویژگی‌های متعددی که برای شخصیت‌هایش قائل شده، می‌توان از ابعاد گوناگون علم روانشناسی، مورد نقد و بررسی قرار داد. او با تبیین مراتب مختلف خودشناسی، قهرمان داستان خویش را به آگاهی و عزت نفس می‌رساند. در این میان گاه ناقدان با تشریح موازین داستانی مطابق با حوادث متعدد زندگی انسان‌ها بر اساس نقش آفرینی حیوانات، توانسته اند ساختار داستان‌ها را مورد نقد روان‌شناسانه و جامعه‌شناسانه قرار دهند.

با عنایت به تحلیل ساختار، روابط و مناسبات این اثر بر مبنای اندیشه‌های لئون فستیننگر، به عنوان روان‌شناس و ناقد اجتماعی، دریافتیم که داستان ماهی سیاه کوچولو، با برخورداری عناصر داستانی مناسب، دارای سازوکارهایی است که الگوهای ساختاری فستیننگر در نقد و تحلیل آن مبنای وهمچنین بیان اندیشه‌های درونی بهرنگی در بیان دغدغه‌های اجتماعی، بسیار سودمند واقع می‌شود. اگرچه دستیابی به اصول تغییر نگرش، امری دشوار است اما نظریه‌ی ناهمانگی شناختی لئون فستیننگر به کارورزان این حوزه کمک می‌کند تا با پیش‌بینی وجهت بخشی رفتار فردی که دچار ناهمانگی شناختی شده است، تغییر نگرش او را تا حدی تحت کنترل در آوردند.

منابع و مأخذ

۱. آریان پور، عباس؛ کاشانی، منوچهر، (۱۳۸۶)، *فرهنگ انگلیسی به فارسی*، تهران: امیر کبیر، چ چهل و سوم
۲. انوشه، حسن، (۱۳۷۵)، *دانشنامه‌ی ادب فارسی*، تهران: موسسه‌ی فرهنگی و انتشاراتی دانشنامه، چ سوم
۳. بازیار، صادق؛ دهقانی، یوسف (۱۳۹۴)، *تأثیر برنامه‌ی آموزش مهارت‌های زندگی بر کاهش ناسازگاری اجتماعی و پرخاشگری نوجوانان دختر*، تهران: کنفرانس ملی آینده پژوهی علوم انسانی و توسعه
۴. بدارل، دزیل، ژ؛ لامارش، ل (۱۳۸۱)، *روانشناسی اجتماعی*، ترجمه‌ی حمزه گنجی، تهران: نشر ساوالان، چ دوم
۵. بهرنگی، صمد، (۱۳۸۷)، *قصه‌های بهرنگی*، تهران: سرایش، چ هشتم
۶. بهرنگی، صمد، (۱۳۴۶)، *ماهی سیاه کوچولو*، تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، چ اول
۷. بهزاد پور، سمانه؛ - مطهری، زهرا سادات؛ سهرابی، فرامرز (۱۳۹۴)، *پیش‌بینی تشخوار فکری بر اساس ناسازگاری اجتماعی و هیجانی در بیماران مبتلا به وسوس فکری*، تهران: دانشگاه شهید بهشتی، دوره‌ی ۱۶، شماره‌ی ۴، (پیاپی ۶۲)
۸. تقوی، محمد، (۱۳۷۶)، *حکایت‌های حیوانات در ادب فارسی*، تهران: روزنه، چ اول
۹. جابری، ناصر، (۱۳۹۶)، *مطالعه‌ی بینامتنی تمثیل در معارف بهاء ولد و مثنوی مولانا*، شیراز، شعر پژوهی (بوستان ادب)، دوره‌ی نهم، شماره‌ی ۳ (پیاپی ۳۳)
۱۰. جعفری، ناهید؛ بخشی پیش‌کناری، زهرا (۱۳۹۶)، *رویکرد نظامی گنجوی به تمثیل حیوانات از دیدگاه تعلیمی*، دهان، پژوهشنامه‌ی ادبیات تعلیمی دوره‌ی نهم، شماره‌ی ۳۳.

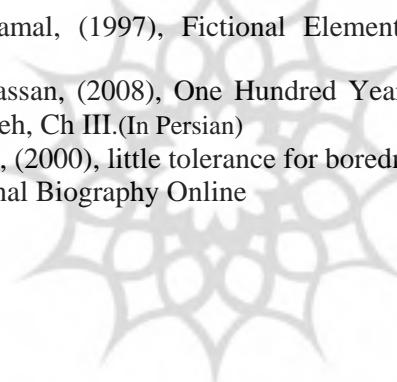
بررسی و تبیین جلوه‌های تمثیلی داستان ماهی سیاه کوچولو بر اساس نظریه‌ی ناسازگاری‌های ...

۱۱. داد، سیما، (۱۳۸۳)، *فرهنگ اصطلاحات ادبی - واژه نامه مفاهیم و اصطلاحات ادبی فارسی و اروپایی تطبیقی و توضیحی*، (ویرایش جدید)، تهران: مروارید، چ دوم.
۱۲. درویشیان، علی اشرف، (۱۳۷۷)، *برگزیده‌ی آثار صمد بهرنگی*، تهران: کتاب و فرهنگ.
۱۳. سپانلو، محمد علی، (۱۳۶۶)، *نویسنده‌گان پیشرو ایران*، تهران: نگاه، چ دوم.
۱۴. سورین، و، تانکارد، چ، (۱۳۸۱)، *نظریه‌ی ارتباطات*، ترجمه‌ی علیرضا دهقان، تهران: دانشگاه تهران.
۱۵. شیری، قهرمان، (۱۳۸۷)، *مکتب های داستان نویسی در ایران*، تهران: چشممه.
۱۶. قاسمی پور، قدرت؛ آذر پناه، آرش، (۱۳۹۳) *داستان کوتاه تمثیلی در ادبیات معاصر ایران*، تهران: پژوهش‌های ادبی، سال دوازدهم، شماره‌ی ۴۷.
۱۷. میر صادقی، جمال، (۱۳۷۶)، *عناصر داستانی*، تهران: سخن.
۱۸. میر عابدینی، حسن، (۱۳۸۷)، *صد سال داستان نویسی در ایران*، تهران: چشممه، چ سوم.
19. Samelson, Franz, (2000), little tolerance for boredom
20. American National Biography Online

References

1. Arianpour, Abbas; Kashani, Manouchehr, (2007), English to Persian Dictionary, Tehran, Amir Kabir, forty-third.(In Persian)
2. Anousheh, Hassan, (1996), Encyclopedia of Persian Literature, Tehran, Encyclopedia Cultural and Publishing Institute, Ch III.(In Persian)
3. Baziar, Sadegh; Dehghani, Yousef (2015), The effect of life skills training program on reducing social maladaptation and aggression in female adolescents, Tehran, National Conference on Humanities Future Studies and Development.(In Persian)
4. Bedar, L.; Dezil, J.; Lamaresh, L. (2002), Social Psychology, translated by Hamzeh Ganji, Tehran: Savalan Publishing, Ch II.(In Persian)
5. Behrangi, Samad, (2008), Behrangi Stories, Tehran, composition, Ch 8. (In Persian)
6. Behrangi, Samad, (1346), Little Black Fish, Tehran, Children and Adolescents Intellectual Development Center, Vol.(In Persian)
7. Behzadpour, Samaneh; - Motahari, Zahrasadat; Sohrabi, Faramarz (2015), Prediction of rumination based on social and emotional maladaptation in patients with obsessive-compulsive disorder, Tehran, Shahid Beheshti University, Volume 16, Number 4 (62) .(In Persian)
8. Taqavi, Mohammad, (1997), Animal Stories in Persian Literature, Tehran, Rozaneh, Vol. .(In Persian)
9. Jaberi, Nasser, (2017), An intertextual study of allegory in the teachings of Bah'l'u'llah's Masnavi, Shiraz, Poetry Research (Bustan Adab), Volume 9, Number 3 (33) .(In Persian)

10. Jafari, Nahid; Bakhshi Pishnari, Zahra (2017), Ganjavi's military approach to allegory of animals from an educational perspective, Peasants, Journal of Educational Literature, Ninth Volume, No. 33.(In Persian)
11. Dad, Sima, (2004), Dictionary of Literary Terms - Glossary of Persian and European Literary Concepts and Terms (Comparative and Explanatory), (new edition), Tehran, Morvarid, Ch II.(In Persian)
12. Darvishian, Ali Ashraf, (1998), Selected Works of Samad Behrangi, Tehran, Book and Culture, Vol .(In Persian)
13. Spanloo, Mohammad Ali, (1987), Leading Iranian Writers, Tehran, Negah, Ch II.(In Persian)
14. Surin, V, Tankard, J., (2002), Theory of Communication, translated by Alireza Dehghan, Tehran, University of Tehran, Vol. (In Persian)
15. Shiri, Ghahraman, (2008), Schools of Story Writing in Iran, Tehran, Cheshmeh.(In Persian)
16. Ghasemipoor, power; Azarpanah, Arash, (2014) Allegorical Short Story in Contemporary Iranian Literature, Tehran, Literary Studies, Twelfth Year, No. 47.(In Persian)
17. Mir Sadeghi, Jamal, (1997), Fictional Elements, Tehran, Sokhan, Ch.(In Persian)
18. Mir Abedini, Hassan, (2008), One Hundred Years of Story Writing in Iran, Tehran, Cheshmeh, Ch III.(In Persian)
19. Samelson, Franz, (2000), little tolerance for boredom
20. American National Biography Online



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی